



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፶፭  
አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፮ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

19<sup>th</sup> Year No. 55  
ADDIS ABABA 23<sup>rd</sup> July, 2013

ግውጫ	CONTENTS
<p>አዋጅ ቁጥር ፳፻፬/፪ሺ፭ ዓ.ም</p> <p>የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ .....ገጽ ፳፻፲፭</p>	<p>Proclamation No. 804/2013</p> <p>National Intelligence and Security Service Re-establishment Proclamation ..... Page 6961</p>
<p>አዋጅ ቁጥር ፳፻፬/፪ሺ፭</p> <p><b>የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎትን እንደገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ</b></p> <p>የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት መጠናከር የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሉዓላዊነት፣ ሕገ መንግሥትና የሕገ መንግሥታዊ ሥርዓትን ለመጠበቅና ለመከላከል አስፈላጊ በመሆኑ፡</p> <p>የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት የአገሪቱን የሰላም፣ የልማት፣ የዲሞክራሲ እና የመልካም አስተዳደር ሥርዓት ግንባታ ለመደገፍ፣ እንዲችል ሥልጣኑን፣ ተግባሩን እና ተጠያቂነቱን መወሰን አስፈላጊ በመሆኑ፡</p> <p>የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት ለአገሪቱ ሕገ መንግሥትና ሕገ መንግሥታዊ ሥርዓት በታማኝነትና በጽናት የቆመ፣ አገራዊና ዓለምአቀፋዊ ተጨባጭ ሁኔታዎችን ያገናዘበ፣ ዘመናዊና ጠንካራ ብሔራዊ የመረጃና ደህንነት አገልግሎት መገንባት በማስፈለጉ፡</p> <p>በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፯) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡</p>	<p>PROCLAMATION No. 804/2013</p> <p><b><u>A PROCLAMATION TO RE-ESTABLISH THE NATIONAL INTELLIGENCE AND SECURITY SERVICE</u></b></p> <p>WHEREAS, the strengthening of the National Intelligence and Security Service is necessary to protect and defend the sovereignty of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, the constitution and constitutional order;</p> <p>WHEREAS, it has become essential to determine the power, duties and accountability of the National Intelligence and Security Service so as to enable it to support the peace, development, democracy and good governance processes of the country;</p> <p>WHEREAS, it has become necessary to build a modern and strong National Intelligence and Security Service that is loyal and resilient to the constitution and constitutional order of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and conscious of the national and international objective situations;</p> <p>NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (7) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:</p>

ያንዱ ዋጋ Unit Price 5.40

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹ሺ፩ Negarit Gazette P.O.box 80,001

**ከፍል አንድ**

**ጠቅላላ**

**፩. አዋር ርዕስ**

ይህ አዋጅ “የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፰፻፱/፪ሺ፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**፪. ትርጓሜ**

በዚህ አዋጅ ውስጥ የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር፡-

፩/ “ሠራተኛ” ማለት በመደበኛ ወይም በኮንትራት ሠራተኛነት ተቀጥሮ ወይም በትውስት መነሻነት በብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት የሚሠራ ማንኛውም ሰው ነው፤

፪/ “የደህንነት ማረጋገጫ” ማለት አንድ ሰው ለታጨበት ወይም ለሚመደብበት የሥራ ኃላፊነት ታማኝነትና ተፈላጊ ስብዕና ያለው መሆኑን ልዩ ልዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የሚደረግ የማጥናትና የማጣራት ሂደት ነው፤

፫/ “መረጃ” ማለት አግባብ ላላቸው የመንግስት አካላት የሚቀርብ የአገሪቷን ብሔራዊ ደህንነት ለመጠበቅና ከአደጋ ለመከላከል የሚረዳ በብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት የተሰበሰበ፣ የተተነተነና የተዘጋጀ መረጃ ነው፤

፬/ “የመረጃና የደህንነት እቃዎችና መሣሪያዎች” ማለት መረጃ ለማሰባሰብ ወይም መረጃ እንዳይወሰድ ለመከላከል ወይም የደህንነት ወይም የኮሚውኒኬሽን አገልግሎት ለመስጠት የሚያገለግሉ ቁሳቁሶችን ያጠቃልላል፤

፭/ “ፍርድ ቤት” ማለት እንደየሁኔታው የፌዴራል የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድ ቤት፣ የፌዴራል ከፍተኛ ፍርድ ቤት ወይም የፌዴራል ጠቅላይ ፍርድ ቤት ነው፤

፮/ “ሰው” ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤

፯/ ማንኛውም በወንድ ያታ የተገለፀው የሴትንም ያካትታል።

**፫. የተፈጻሚነት ወሰን**

ይህ አዋጅ በመላ አገሪቱ ተፈጻሚ ይሆናል።

**PART ONE**

**GENERAL**

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as the “National Intelligence and Security Service Re-establishment Proclamation No. 804/2013”

**2. Definitions**

In this Proclamation unless the context otherwise requires:

1/ “employee” means any person who works for the National Intelligence and Security Service under regular or contractual employment or on the basis of secondment;

2/ “security clearance” means a process of inquiry and verification into an individual’s loyalty, character, trustworthiness and reliability to ensure that he is eligible for the position he is to be nominated or for the post he is to be assigned;

3/ “intelligence” means information helpful to protect and defend the national security of the country and collected, analysed and prepared by the National Intelligence and Security Service to provide to the appropriate government bodies;

4/ “intelligence and security equipments and devices” includes materials used to collect or prevent the collection of information, or used for providing security or communication service;

5/ “court” means the Federal First Instance Court, the Federal High Court or the Federal Supreme Court, as appropriate;

6/ “person” means any natural or juridical person;

7/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

**3. Scope of Application**

This Proclamation shall be applicable throughout the country.

**ክፍል ሁለት**

**የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት**

**፬. መቋቋም**

፩/ የብሔራዊ መረጃና ደህንነት አገልግሎት (ከዚህ በኋላ “አገልግሎት” እየተባለ የሚጠራ) በሕግ የሰውነት መብት ያለው ራሱን የቻለ የፌዴራል መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በሚኒስቴር ደረጃ በዚህ አዋጅ እንደገና ተቋቋሟል።

፪/ አገልግሎቱ ተጠሪነቱ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ይሆናል።

፫/ በፌዴራልም ሆነ በክልል መንግስታት ደረጃ ሌላ ተመሳሳይ አገልግሎት የሚሰጥ የመረጃና ደህንነት አገልግሎት ተቋም ማቋቋም አይቻልም።

**፭. ዋና መሥሪያ ቤት**

የአገልግሎቱ ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ በማናቸውም ሥፍራ ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤት ሊኖረው ይችላል።

**፮. ዓላማ**

የአገልግሎቱ ዓላማ ጥራት ያለው መረጃ በማቅረብና አስተማማኝ የደህንነት አገልግሎት በመስጠት የአገሪቱን ብሔራዊ ደህንነት መጠበቅ ይሆናል።

**፯. አጠቃላይ ሥልጣንና ተግባር**

አገልግሎቱ የሚከተሉት አጠቃላይ ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩/ በአገር ውስጥና በውጭ አገር የመረጃና የደህንነት አገልግሎት ሥራን በሃላፊነት የመምራት፤

፪/ የብሔራዊ መረጃና የደህንነት አገልግሎት ፖሊሲዎችን የማዘጋጀት፤ ሲዐድቁም ተግባራዊ የሚሆኑበትን ስልት የመቀየስ፤

፫/ ሥልጣንና ተግባሩን ለመወጣት የሚያስችለውን አደረጃጀትና መዋቅር አዘጋጅቶ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ የማቅረብና ሲፈቀድም ተግባራዊ የማድረግ፤

፬/ የመረጃና የደህንነት ሙያ የሥልጠናና የምርምር ተቋም የማቋቋምና የማስተዳደር፤

**PART TWO**

**NATIONAL INTELLIGENCE AND SECURITY SERVICE**

**4. Establishment**

1/ The National Intelligence and Security Service (hereinafter the “Service”) is hereby re-established with a ministerial status as an autonomous federal government office having its own legal personality.

2/ The Service shall be accountable to the Prime Minister.

3/ No other intelligence and security institution may be established at the federal and regional state level.

**5. Head Office**

The Service shall have its head office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere, as may be necessary.

**6. Objective**

The objective of the Service shall be to protect and safeguard the national security of the country by providing quality intelligence and reliable security service.

**7. General Powers and Duties**

The Service shall have the following general powers and duties to:

1/ lead the work of intelligence and security service both inside and outside the country in a responsible manner;

2/ formulate national intelligence and security policies, and devise method for their implementation upon approval;

3/ prepare and submit to the Prime Minister an organizational structure that enable it to carry out its power and duties and implement same upon approval;

4/ establish and administer intelligence and security training and research institution;

፮/ በዚህ አዋጅ የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር ለመወጣት አግባብ ካላቸው አካላት ጋር ተባብሮ የመስራት፣ አስፈላጊውን መረጃና ማስረጃ ለሚመለከተው አካል የማቅረብ፤

፯/ አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ከውጭ አገር አቻ ተቋማት ጋር ትብብር የማድረግ፣ መረጃ የመቀበል ወይም የመስጠት እና በጋራ አፕሬሽን የማካሄድ፤

፰/ ሥልጣንና ተግባሩን በሚገባ ለመወጣት የሚያስችሉ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን የማከናወን፡፡

**፳. የመረጃ ሥልጣንና ተግባራት**

አገልግሎቱ የሚከተሉት የመረጃ ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩/ ሕገመንግስቱንና ሕገ መንግሥታዊ ሥርዓቱን በሕገ ወጥ መንገድ ለማፍረስ የሚደረጉ ማናቸውንም የውስጥና የውጭ እንቅስቃሴዎችን፣ በአገሪቱ የኢኮኖሚ እድገትና የልማት እንቅስቃሴዎች ላይ ሊቃጠ የሚችሉ ጥቃቶችን፣ ከባድ የመልካም አስተዳደር ችግሮችን እና አሻጥሮችን የመከታተል፣ የማጣራት፣ መረጃና ማስረጃ የማሰባሰብና ለሚመለከተው አካል የማቅረብ፤

፪/ አገራዊ የፀረ-ሽብርተኝነት ትብብርን እና ቅንጅትን በሃላፊነት የማስተባበር፣ በዓለም አቀፋዊና አህጉራዊ የፀረ-ሽብርተኝነት ግንኙነትና ትብብር ሃላፊና ተጠሪ በመሆን አገሪቷን የመወከል፤

፫/ ሽብርተኝነትንና ጽንፈኝነትን የመከታተልና የማጣራት እንዲሁም መረጃና ማስረጃ የማሰባሰብ፤

፬/ የኢኮኖሚ ደህንነት ስጋቶችን ለመከላከል አስፈላጊውን መረጃ በማሰባሰብ ለሚመለከተው አካል የማቅረብ፤

፭/ በአገርና በህዝብ ጥቅም ላይ የሚፈጸም የስለላ ተግባር የመከታተልና የማጣራት፣ መረጃ የማሰባሰብና የፀረ-ስለላ ተግባር የማከናወን፤

፮/ የአገሪቱን ጥቅምና ደህንነት የሚጎዱ ሌሎች ከባድ ወንጀሎችን የመከታተል፣ መረጃና ማስረጃ የማሰባሰብ እና ከሚመለከታቸው አካላት ጋር ተቀናጅቶ የመሥራት፤

5/ work in cooperation with relevant bodies to implement the power and duties entrusted to it by this Proclamation and provide the necessary intelligence and evidence to the concerned bodies;

6/ cooperate with similar foreign organizations, as may be necessary, receive or give intelligence and conduct joint operations;

7/ carry out other related activities to effectively discharge its power and duties.

**8. Intelligence Powers and Duties**

The Service shall have the following intelligence powers and duties to:

1/ follow up and investigate any internal and external activity intended to overthrow the constitution and the constitutional order unlawfully, threats against the national economic growth and development activities, serious good governance problems and conspiracies, and collect intelligence and evidence and present it to the appropriate body;

2/ head and coordinate national counter-terrorism cooperation and coordination, represent the country in international and continental counter-terrorism relation and cooperation as head and leading representative;

3/ follow up and investigate terrorism and extremism and collect intelligence and evidence;

4/ follow up threats to economic security, and collect the necessary intelligence and present it to the appropriate body;

5/ follow up and investigate espionage activity against the interest of the country and its people, collect information and undertake counter-espionage activity;

6/ follow up and collect intelligence and evidence on other serious crimes which are threats to the national interest and security, and work in collaboration with other relevant organs;

፯/ ብሔራዊ ደህንነትን ለመጠበቅና ከአደጋ ለመከላከል በፍርድ ቤት ትእዛዝ መሠረት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩)፣ (፫)፣ (፬)፣ (፭) ወይም (፮) በተመለከተው የወንጀል ድርጊት የተጠረጠረን ማንኛውንም ሰው በማንኛውም ስፍራ በመግባትና የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም ክትትል የማድረግ።

**፱. የደህንነት ሥልጣንና ተግባራት**

አገልግሎቱ የሚከተሉት የደህንነት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩/ ለኢትዮጵያ እና ለውጭ አገር ዜጎች በኢሚግሬሽን እና በዜግነት አዋጅ መሠረት አገልግሎት የመስጠትና የመቆጣጠር፤ የአገልግሎቱን ክፍያ ተመን አጥንቶ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ የማቅረብና ሲፀድቅም ተግባራዊ የማድረግ፤

፪/ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር በስደተኞች ጉዳይ አዋጅ መሰረት ለስደተኞች አስፈላጊውን አገልግሎት የመስጠት፤

፫/ በኢትዮጵያ የአቭዬሽን ሴኩሪቲ አዋጅ መሰረት የአቭዬሽን ሴኩሪቲን በበላይነት የመምራት፣ የአቭዬሽን ሴኩሪቲ አገልግሎት የመስጠት እና ሌሎች የአቭዬሽን ሴኩሪቲ ባለድርሻ አካላትን የማስተባበር፤

፬/ አግባብ ካላቸው አካላት ጋር ተቀናጅቶ በመስራት ለአገሪቱ ፕሬዚዳንትና ጠቅላይ ሚኒስትር እንዲሁም ወደ አገር ውስጥ ለሚገቡ የውጭ አገር መሪዎች ጥበቃ የማድረግ፤

፭/ ለአገሪቱና ወደ አገር ውስጥ ለሚገቡ የውጭ ከፍተኛ ባለስልጣናት አጠባበቅ መመሪያና ስታንዳርድ የማውጣት እና የተሟላ ጥበቃ እየተደረገላቸው ስለመሆኑ የማረጋገጥ፤

፮/ የቁልፍ ተቋማትን የአጠባበቅ መመሪያና ስታንዳርድ የማውጣት፤

፯/ ፈንጂ ለማምረት፣ ለመያዝ፣ ለመጠቀም፣ ወደ አገር ውስጥ ለማስገባት፣ ለመሸጥ፣ ለመጠገን እና ለማስወገድ ፈቃድ የመስጠትና ዝውውራቸውን የመቆጣጠር፤

፰/ ለቁልፍ የመንግስት ሠራተኞች የደህንነት ማረጋገጫ አጣርቶ የመስጠት፤

**9. Security Powers and Duties**

The Service shall have security powers and duties to:

1/ provide and control immigration and nationality service to Ethiopians and foreigners in accordance with the Immigration and Nationality Proclamation; study and submit to the Prime Minister service charge rates and implement same upon approval;

2/ provide, in cooperation with other appropriate organs, the necessary service for refugees based on the Refugee Proclamation;

3/ lead aviation security activities, provide aviation security services and coordinate other aviation security stakeholders in accordance with the Ethiopian Aviation Security Proclamation;

4/ provide security protection to the President and Prime Minister of the country as well as to heads of states and governments of foreign countries, in collaboration with other relevant organs;

5/ issue directive and standard for the security protection of high government officials of the country and high foreign officials and dignitaries, and ensure the proper provision of security protection to them;

6/ issue directive and standard for the protection of critical institutions;

7/ issue permits for the production, possession, use, import, sale, repair and disposal of explosives and control their movement;

8/ issues security clearance for key government employees after carrying out security clearance investigations;

፱/ ለግል የጥበቃ ድርጅቶች እና ሠራተኞቻቸው የደህንነት ማረጋገጫ ሰርተፊኬት አጣርቶ የመስጠት፡

፲/ የመረጃና የደህንነት እቃዎችንና መሳሪያዎችን ወደ አገር ውስጥ የማስገባት፣ ከአገር የማስወጣት፣ የመሸጥ፣ የማዘዋወር፣ የመያዝ፣ የማምረትና የማስወገድ ፈቃድ አሰጣጥ እና አጠቃቀም የመወሰንና ቁጥጥር የማድረግ፡

፲፩/ ብሔራዊ መታወቂያ ካርድ የመስጠት ሥራን በበላይነት የመምራት፡

፲፪/ የመረጃዎች ማስጥራዊነት ደረጃ አመዳደብ መስፈርቶችን እና የጥበቃ ደረጃዎችን አዘጋጅቶ ለመንግስት የማቅረብና ሲዕድቅም ተግባራዊነቱን የመከታተል፡፡

**፲. ስለ ውክልና**

አገልግሎቱ ለሥራው አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ሥልጣንና ተግባሩን አግባብነት ላላቸው የመንግሥት አካላት በከፊል በውክልና ሊሰጥ ይችላል፡፡

**፲፩. አደረጃጀት**

አገልግሎቱ፡-

- ፩/ በጠቅላይ ሚኒስትሩ የሚሾም ዳይሬክተር ጀነራል፡
  - ፪/ የመረጃ አካላት፡
  - ፫/ የደህንነት አካላት፡
  - ፬/ ድጋፍ ሰጪ አካላት፡ እና
  - ፭/ አስፈላጊ የሆኑ ሠራተኞች፡
- ይኖሩታል፡፡

**፲፪. የዳይሬክተር ጀነራሉ ሥልጣንና ተግባር**

- ፩/ ዳይሬክተር ጀነራሉ የአገልግሎቱ ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን የአገልግሎቱን ሥራዎች ይመራል፣ ያስተዳድራል፡፡
- ፪/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዳይሬክተር ጀነራሉ፡-
  - ሀ) በዚህ አዋጅ የተመለከቱትን የአገልግሎቱን ሥልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውላል፡

- 9/ issue security clearance, after scrutiny, for private security organizations and their employees;
- 10/ determine and control the use and the issuance of licence for importation, exportation, sale, movement, possession, production and disposal of intelligence and security equipments and devices;
- 11/ oversee the issuance of national identification card;
- 12/ prepare and submit to the government criteria for the classification and level of protection of confidential information, and follow up its implementation upon approval.

**10. Delegation**

The Service, when it finds it necessary, may delegate part of its powers and duties to appropriate government organs.

**11. Organization**

The Service shall have:

- 1/ a Director General to be appointed by the Prime Minister;
- 2/ intelligence organs;
- 3/ security organs;
- 4/ support organs; and
- 5/ the necessary staff.

**12. Powers and Duties of the Director General**

- 1/ The Director General shall be the chief executive officer of the Service and shall direct and administer the activities of the Service.
- 2/ Without prejudice to the generality of sub-article (1) of this Article, the Director General shall:
  - a) exercise the powers and duties of the Service provided under this Proclamation;

ለ) የሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚያወጣው የአገልግሎቱ ሠራተኞች ሙተዳደሪያ ደንብ መሠረት ሠራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል።

ሐ) የአገልግሎቱን ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል።

መ) ለአገልግሎቱ በተፈቀደው በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል።

ሠ) ብሔራዊ ጥቅምንና አገራዊ ደህንነትን ሊጎዳ የሚችል ሚስጥር ይባክናል የሚል ምክንያት ሲኖረው የአገልግሎቱን የሰው ኃይል ፕሮፋይል፣ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች፣ የክፍያ ማስረጃዎች፣ የሥራ መሣሪያዎች፣ የመረጃ ምንጮች፣ አሠራሮች እና መመሪያዎች እንዲሁም የሥራ ውጤቶች እጅግ ብርቱ ሚስጥር ብሎ በመሰየም ለማንኛውም አካል እንዳይገለፁ ያደርጋል።

ረ) ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች አገልግሎቱን ይወክላል።

ሰ) ስለአገልግሎቱ የሥራ እንቅስቃሴ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ሪፖርት ያቀርባል።

፫/ ዳይሬክቲር ጀነራሉ ለአገልግሎቱ የሥራ ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ሥልጣንና ተግባሩን በከፊል ለአገልግሎቱ ሌሎች የሥራ ሃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

b) employ and administer employees of the Service in accordance with the Service's employees administration regulation to be issued by the Council of Ministers;

c) prepare the annual work programs and budgets of the Service and implement same upon approval;

d) effect expenditure in accordance with the approved budget and work program of the Service;

e) designate personnel profiles, financial documents and books of accounts, payment receipts, work equipments, sources of information, methods, directives and work outputs as top secret and make them inaccessible to any other body when there is reason to conclude that a secret that harms public interest and national security could leak;

f) represent the Service in its dealings with third parties;

g) submit report to the Prime Minister on the activities of the Service.

3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to other officers and employees of the Service to the extent necessary for the efficient performance of the activities the Service.

**፲፫. በጀት**

የአገልግሎቱ በጀት፡-

፩/ በመንግሥት ከሚመደብ ገንዘብ፤ እና

፪/ ጠቅላይ ሚኒስትሩን በማስፈቀድ ለተልዕኮው ማስፈፀሚያ እንዲውል ከሚደረግ፡-

ሀ) የአገልግሎት ገዜያቸው ያበቃ የተለያዩ ንብረቶችንና የሥራ መሣሪያዎችን በመሸጥ ከሚገኘው ገቢ፤

ለ) ከኢ.ማ.ግሬሽንና የዜግነት ጉዳይ አገልግሎት ከሚገኘው ገቢ ፤ በመተ፤ እና

ሐ) ከሌሎች የገቢ ምንጮች፤

ይሆናል።

**13. Budget**

The budget of the Service shall be drawn from:

1/ appropriation of funds by the government; and

2/ the following sources, to be utilized, upon the approval of the Prime Minister, for the accomplishment of its mission:

a) proceeds of disposal of its used assets and equipments;

b) 50 % of the fees collected from immigration and nationality affairs services; and

c) from other income sources.

**፲፬. የሂሳብ መዛግብት**

- ፩/ አገልግሎቱ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል።
- ፪/ የአገልግሎቱ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በውስጥ አዲተሮች ይመረመራሉ።
- ፫/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፪ (ሠ) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የአገልግሎቱ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይማቸው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራሉ።

**፲፭. ስለግዥና ንብረት አስተዳደር**

- ፩/ አገልግሎቱ በመንግሥት የግዥና ንብረት አስተዳደር ሕግ መሠረት ግዥ በራሱ ይፈፀማል፤ ንብረቱን ያስተዳድራል፤ ያስወግዳል።
- ፪/ አገልግሎቱ ከውጭ አገር ወደ አገር ውስጥ የሚያስገባቸውን የመረጃና የደህንነት እቃዎችና መሣሪያዎች ከጉምሩክ ቀረጥና ታክስ ነፃ ማስገባት ይችላል።
- ፫/ አገልግሎቱ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተመለከቱትን እቃዎችና መሣሪያዎች በሚመለከት የጉምሩክ ዲክላራሲዮንና አባሪ ሰነዶችን እንዲያቀርብ፤ ዕቃዎቹን እንዲያስፈትሽ እና ሰነዶችን እንዲያስመረምር አይገደድም።

**ክፍል ሦስት**

**ስለአገልግሎቱ ሠራተኞች**

**፲፮. ቃለ መሃላ ስለመፈፀም**

በአገልግሎቱ ሠራተኛነት የተቀጠረ ማንኛውም ሰው ለኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት እና ለሕገ መንግስታዊ ሥርዓቱ ታማኝ በመሆን የተጣለበትን ህዝባዊ አደራና ሙያዊ ሃላፊነት ለመወጣት ቃለ መሃላ ይፈጽማል።

**14. Books of Accounts**

- 1/ The Service shall keep complete and accurate books of accounts.
- 2/ The books of account and financial documents of the Service shall be audited by internal auditors.
- 3/ Without prejudice to the provision of Article 12 (2)(e) of this Proclamation, the books of accounts and financial documents of the Service shall be audited annually by the Auditor General or by an auditor designated by him.

**15. Procurement and Administration of Property**

- 1/ The Service shall, by itself, procure, administer and dispose property in accordance with the public procurement and property administration law.
- 2/ The Service may import intelligence and security equipments and devices free of customs duties and taxes.
- 3/ The Service may not be required to present customs declaration and documents to be attached thereto with respect to equipment and devices referred to in sub-article (2) of this Article, to present the goods for inspection and documents for examination.

**PART THREE**

**EMPLOYEES OF THE SERVICE**

**16. Taking an Oath**

Any person employed by the Service shall take oath to be loyal to the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and to the Constitutional order and to live up to the public will and professional responsibility.

**፲፮. ስለ ሠራተኞች መብት**

ማንኛውም የአገልግሎቱ ሠራተኛ የሚከተሉት መብቶች ይኖሩታል፡-

- ፩/ በመንግሥት በሚወጣ ስኬል መሰረት ደመወዝ የማግኘት፤
- ፪/ በአገልግሎቱ ሠራተኞች መተዳደሪያ ደንብ መሠረት ልዩ ልዩ ፈቃዶች፣ የህክምና አገልግሎትና አግባብነት ያላቸው ሌሎች ጥቅማ ጥቅሞች የማግኘት፤
- ፫/ በመንግሥት ሠራተኞች የጡረታ አዋጅ መሠረት የአገልግሎትና የጉዳት ጡረታ መብት የማግኘት፤
- ፬/ በሕግ የተሰጠውን ሃላፊነት በአግባቡ ሲወጣ በወቅቱ በነበሩት አስገዳጅነት ሁኔታዎች የፈፀመው መሆኑን አገልግሎቱ ሲያምንና ሲያረጋግጥ በቀረበበት የወንጀል ወይም የፍትሐ ብሔር ክስ በአገልግሎቱ ሠራተኞች መተዳደሪያ ደንብ መሠረት አስፈላጊውን የሕግ ድጋፍ የማግኘት፡፡

**፲፭. ስለ ሠራተኞች ግዴታ**

ማንኛውም የአገልግሎቱ ሠራተኛ የሚከተሉት ግዴታዎች ይኖሩበታል፡-

- ፩/ ለሕገ መንግሥቱና ሕገ መንግሥታዊ ሥርዓቱ ታማኝ የመሆን፣ የተቋሙን ሚስጥራዊነት በአግባቡ የመጠበቅ፣ የተሟላ ስብዕናንና አብሮ የመሥራት መንፈስን የመላበስ እና ሙያዊ ብቃቱን በቀጣይነት የማሳደግ፤
- ፪/ አገልግሎቱ በሚመደበው ማንኛውም ቦታና ጊዜ የተሰጠውን ግዳጅ በአግባቡ የመወጣት፤
- ፫/ ከአገልግሎቱ የበላይ ወይም የቅርብ ሃላፊዎች እውቅናና ፈቃድ ውጪ ሌሎች ሥራዎችን ያለመስራት፤
- ፬/ በሥራ ላይ እያለም ሆነ ከሥራ ከተሰናበተ በኋላ ከአገልግሎቱ የበላይ ሃላፊ እውቅናና ፈቃድ ውጪ በሥራ ላይ እያለ ያወቃቸውን ሚስጥሮች፣ አሰራሮች፣ የሥራ እንቅስቃሴ፣ አደረጃጀት፣ ሰነዶች እና ሌሎች ተመሳሳይ ጉዳዮችን በተመለከተ ለማንኛውም አካል ወይም ግለሰብ ያለመግለጽ፣ ያለማተም፣ ያለማሳተም ወይም ያለማሰራጨት፤

**17. Rights of Employees**

Any employee of the Service shall have the right to:

- 1/ get salary based on the scale approved by the government;
- 2/ get various leaves, medical service and other appropriate benefits based on the Service's employees administration regulation;
- 3/ get retirement and invalidity pension benefits in accordance with the Public Servants' Pension Proclamation;
- 4/ get necessary legal support, in accordance with the Service's employees administration regulation, for criminal charges or civil suit instituted against him if the Service believes and ascertains that the act giving rise to criminal or civil liability is committed as a result of compelling circumstances while executing his duties under the law.

**18. Duties of Employees**

Any employee of the Service shall have the following duties:

- 1/ to be loyal to the Constitution and the constitutional order, properly respect the secrecy of the Service, maintain personal integrity and spirit of team work, continuously upgrade his professional capacity;
- 2/ to execute the duties assigned to him by the Service at any place and time;
- 3/ not to engage in other employment activities without the knowledge and permission of higher officials of the Service or his immediate supervisors;
- 4/ not to disclose to any organ or individual, print, publish or disseminate, while working or after termination of his service and without the knowledge and consent of a higher official of the Service, secrets, methods, activities, structure, documents and other similar matters of the Service which he knew during his work;

፯/ በራሱና በቤተሰቡ ባለቤትነት ወይም ይዘታ ስር የሚገኝ ሀብት እና የራሱንና የቤተሰቡን የገቢ ምንጮች ለአገልግሎቱ የማሳወቅና የማስመዝገብ፤ እና

፶/ አገልግሎቱ በሚያወጣቸው መመሪያዎች ውስጥ የሚገለጹ ሌሎች ግዴታዎችን የመፈጸም፡፡

**፲፱. የግል ደህንነት ጥበቃ**

፩/ በቁልፍ ሥራ ላይ የተመደበ ማንኛውም የአገልግሎቱ ሃላፊ ወይም ሠራተኛ በጡረታ ሲገለል ወይም ወደ ሌላ ሥራ ሲዛወር ጥበቃ ይደረግለታል፡፡

፪/ የጥበቃ ሃይሉ ስብጥርና መጠን ጥበቃውን በሚያካሂደው አካል ይወሰናል፡፡

**፳. ስለሕግ ከለላና ስላለመገደድ**

፩/ ማንኛውም የአገልግሎቱ ሃላፊ ወይም ሠራተኛ ከሥራ ሲሰናበት ወይም ወደ ሌላ ቦታ ሥራ ሲዛወር በአገልግሎቱ ተመድቦ በሚሰራበት ወቅት ከተልዕኮው ጋር ተያይዞ ስላወቃቸው መረጃዎች ወይም በእጁ ስለገቡ ሰነዶች ለፍርድ ቤት ወይም አጣሪ ኮሚቴ ወይም ለሌላ አካል እንዲገልጽ ወይም እንዲያቀርብ አይገደድም፡፡

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው የሕግ ከለላ ከአገልግሎቱ ተልዕኮ ጋር በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መልኩ ባለው ትስስር ምክንያት የመረጃና የሰነዶች እውቀት ባለው ማንኛውም ሰው ላይም ተፈጻሚነት ይኖረዋል፡፡

**፳፩. ስለተጠያቂነት**

፩/ ማንኛውም የአገልግሎቱ ሠራተኛ፡-

ሀ) በዚህ አዋጅ ለአገልግሎቱ የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር ያለአግባብ ከተገለገለ፡ ወይም

ለ) አገልግሎቱ በሚያወጣው የሥነ-ምግባርና የዲስፕሊን መመሪያ የተመለከቱ የሥነ-ምግባርና የመ.ያ ሃላፊነቶቹን ከተላለፈ፤

አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል፡፡

5/ disclose and register with the Service the property under the ownership or possession of himself and his family, and his source of income and that of his family; and

6/ discharge other duties specified by directives to be issued by the Service.

**19. Personal Security Protection**

1/ Any official or employee of the Service who has been involved in key activities of the Service shall be provided with personal security protection upon his retirement or transfer to other institutions.

2/ The composition and size of the security force shall be determined by the body in charge of providing security protection service.

**20. Immunity and Non-Compellability**

1/ Any official or employee of the Service after termination of his service or who has been transferred may not be compelled in court proceeding or commission of inquiry or other body to disclose information or produce any document that he knows or possesses in connection with his mission while serving in the Service.

2/ The immunity and non-compellability provided under sub-article (1) of this Article shall also be applicable to any person who has knowledge of information and document as a result of his direct or indirect association with the mission of the Service.

**21. Liability**

1/ Any employee of the Service shall be liable, in accordance with the appropriate law, if he:

a) abuses the powers and duties entrusted to the Service under this Proclamation; or

b) violates the code of conduct and professional responsibility that the Service issued.

፪/ የአገልግሎቱ ሠራተኛ ያልሆነ ማንኛውም ሰው በአገልግሎቱ ወይም በሃላፊው ወይም በሠራተኛው ስም በቃል ወይም በድርጊት ለማታለልና ለማስመሰል የሞከረ ወይም በማታለልና በማስመሰል የማንኛውንም ዜጋ ወይም የተቋም ሰላማዊ እንቅስቃሴ ወይም ዕለታዊ ተግባር ያወከ እንደሆነ አግባብ ባላቸው የወንጀል ሕግ ድንጋጌዎች መሠረት ይቀጣል።

**ክፍል አራት**  
**ስለቁጥጥር**

**፳፪. የሕግ አውጪ አካል ቁጥጥር**

፩/ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት አግባብ ያለው ቋሚ ኮሚቴ የአገልግሎቱን አጠቃላይ የሥራ እንቅስቃሴ ይከታተላል።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ኮሚቴው የሚያደርገው ክትትል የአገርን ብሔራዊ ደህንነት ለአደጋ በማያጋልጥ አግባብ መሆን አለበት።

**፳፫. የአስፈጻሚ አካል ቁጥጥር**

ጠቅላይ ሚኒስትሩ የአገልግሎቱን የሥራ እንቅስቃሴ አፈጻጸም ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል።

**፳፬. የዳኘነት አካል ቁጥጥር**

አገልግሎቱ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፰(፮) ላይ የተመለከቱትን ተግባራት ለመፈጸም የሚያስፈልገውን የፍርድ ቤት ፈቃድ ማግኘት አለበት።

**፳፭. ዋናው አዲተር**

ዋናው አዲተር የአገልግሎቱን የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፬ (፫) መሠረት ይመረምራል።

**ክፍል አምስት**  
**ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች**

**፳፮. ዓርማ**

አገልግሎቱ ዓላማውንና ተልዕኮውን የሚያመለክት የራሱ ዓርማ ይኖረዋል።

2/ Whosoever, without being an employee of the Service, cheats or pretends or attempts to cheat or pretend in words or action in the name of the Service, an official or employee of the Service or obstructs the peaceful movement or daily activity of a citizen or an institution shall be punishable in accordance with the relevant provisions of the Criminal Code.

**PART FOUR**  
**OVERSIGHT**

**22. Legislative Oversight**

- 1/ The appropriate standing committee of the House of Peoples' Representatives shall oversee the overall activities of the Service.
- 2/ The Committee's oversight under sub-article (1) of this Article may not be conducted in a manner that jeopardizes the national security of the country.

**23. Executive Oversight**

The Prime Minister shall monitor and supervise the activities of the Service.

**24. Judicial Oversight**

The Service shall obtain court warrant in order to carry out the activities referred to under Article 8 (7) of this Proclamation.

**25. Auditor General**

The Auditor General shall audit the books of accounts and financial documents of the Service in accordance with Article 14(3) of this Proclamation.

**PART FIVE**  
**MISCELLANEOUS PROVISIONS**

**26. Logo**

The Service shall have its own logo which reflects its mission and objective.

**፳፮. የመተባበር ግዴታ**

- ፩/ ለአገልግሎቱ ስራ አስፈላጊ የሆነ መረጃ ወይም ማስረጃ እንዲሰጥ የተጠየቀ ማንኛውም ሰው መረጃውን ወይም ማስረጃውን በመስጠት የመተባበር ግዴታ አለበት።
- ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ለአገልግሎቱ መረጃ ወይም ማስረጃ እንዲሰጥ የተጠየቀ ማንኛውም ሰው መረጃ ወይም ማስረጃ መጠየቁን ወይም መስጠቱን በሚስጥር የመጠበቅ ግዴታ አለበት።
- ፫/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ወይም (፪) የተመለከቱ ግዴታዎችን ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት ሙሉ በሙሉ ወይም በከፊል ያልተወጣ ማንኛውም ሰው አግባብ ባለው የወንጀል ሕግ ድንጋጌዎች መሠረት ይቀጣል።

**፳፯. ደንብና መመሪያ የማውጣት ሥልጣን**

- ፩/ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህንን አዋጅ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል።
- ፪/ አገልግሎቱ ይህን አዋጅና በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሰረት የወጣውን ደንብ ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

**፳፱. ስለተሻሩና ተፈጻሚነት ስለማይኖራቸው ሕጎች**

- ፩/ የደህንነት፣ ኢሚግሬሽንና ስደተኞች ጉዳይ ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፮/፲፱፻፹፯ በዚህ አዋጅ ተሸሯል።
- ፪/ ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ሕግ በዚህ አዋጅ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

**፴. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፮ ቀን ፳፯፻፲፮ ዓ.ም  
 ገርማ ወልደጊዮርጊስ  
 የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ  
 ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**27. Duty to Cooperate**

- 1/ Any person shall have the duty to cooperate, when so requested, in furnishing intelligence or evidence necessary for the work of the Service.
- 2/ Any person requested to furnish intelligence or evidence pursuant to sub-article (1) of this Article shall have the duty to keep the request for or the furnishing of the intelligence or evidence as confidential.
- 3/ Whosoever intentionally or negligently fails to respect fully or partially the duties provided under sub-article (1) or (2) of this Article shall be punishable in accordance with the relevant provisions of the Criminal Code.

**28. Power to Issue Regulations and Directives**

- 1/ The Council of Ministers may issue regulations necessary for the implementation of this Proclamation.
- 2/ The Service may issue directives necessary for the implementation of this Proclamation and regulations issued pursuant to sub-article (1) of this Article.

**29. Repealed and Inapplicable Laws**

- 1/ The Security, Immigration and Refugee Affairs Authority Establishment Proclamation No. 6/1995 is hereby repealed.
- 2/ No law may, in so far as it is inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to matters covered under this Proclamation.

**30. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 23<sup>rd</sup> day of July, 2013.

GIRMA WOLDEGIORGIS  
 PRESIDENT OF THE FEDERAL  
 DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

በርሃንና ሰጠ ግተሚያ ድርጅት ታተመ